

ÉVÉNEMENTS

Au pied du Mur

Hommage à Mahmoud Darwich et rencontre avec Michel Warschawski

Vendredi 14 et samedi 15 janvier 2011

à la Maison des Passages

44 rue St Georges – Lyon 5 / Métro D, arrêt Vieux Lyon / Parking St-Georges

Entrée libre

Réservation conseillée auprès de la Maison des Passages 04 78 42 19 04 - maisondespassages@orange.fr

Vendredi 14 Janvier : Soirée - hommage à Mahmoud Darwich

19h30 : *La terre nous est étroite ... et autres poèmes*
Spectacle – lecture des poèmes de Mahmoud Darwich

Avec : France Bidart, Thê Tu Bordaz, Mouna et Abdelkader Bourhan, Christiane Chabry, Elise Claperon, Marie-Françoise Combey, Etienne Gau, Chantal Gavet, Mabrouka Hannachi, Nathalie et Saïd Intidam, Fatima Louze

Musique : Patrice Kalla

Mise en scène : Florence Meier, Cie La Parole De

Mahmoud Darwich a souvent expliqué qu'il s'était enrichi de toutes les cultures qu'il a rencontrées.

Aujourd'hui, chacun est fait de multiples rencontres culturelles,

de multiples passages à travers les frontières et les tremblements du monde. Ce spectacle est la présentation d'une recherche, menée avec des habitants du 5^e et du 8^e arrondissements de Lyon, sur la question de la traduction de la poésie où comment les mots de Mahmoud Darwich, poète de l'universel et de la liberté, prennent corps dans chacune de nos histoires personnelles ?

21h15 : *Mahmoud Darwich, Et la terre, comme la langue*

Film documentaire de Simone Bitton et Elias Sanbar

Mahmoud Darwich

*La terre nous est étroite
et autres poèmes...*

Spectacle - lecture
autour du poète palestinien

Vendredi 14 janvier, 19h30 à la Maison des Passages
44 rue St Georges - Lyon 5^e

Mise en scène : Florence Meier, Cie La Parole De
Musique : Patrice Kalla

France Bidart, Thê Tu Bordaz, Mouna et Abdelkader Bourhan, Christiane Chabry, Elise Claperon, Marie-Françoise Combey, Etienne Gau, Chantal Grandner, Mabrouka Hannachi, Nathalie et Saïd Intidam, Fatima Louze

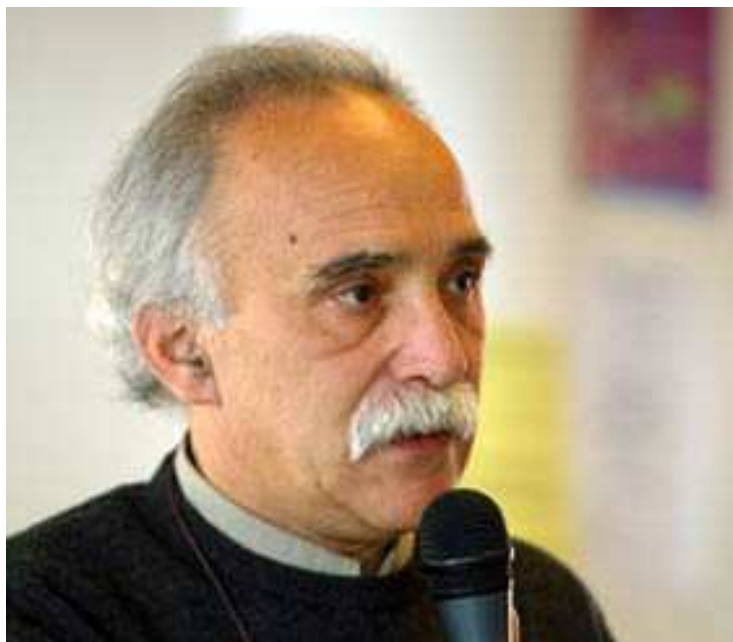
Renseignements / réservation :
Maison des Passages
04 78 42 19 04 / www.maison-des-passages.com

Ce projet est organisé par la Maison des Passages en partenariat avec le centre social Laënnec, la médiathèque du Point du Jour, les mairies du 5^e et du 8^e arrondissements de Lyon

Ce projet est financé par la Ville de Lyon, le Conseil Régional Rhône-Alpes et l'ACSE

Samedi 15 janvier : Rencontre avec Michel Warschawski

16h30 : Conférence-débat avec Michel Warschawski autour de son livre *Au Pied du mur*



Tous ceux qui, durant la trop courte existence de Siné-Hebdo, lisaient la rubrique Au pied du mur, de notre correspondant à Jérusalem, se réjouiront de recevoir ou d'offrir le livre du même titre à paraître, début janvier, chez Syllepse, recueil des chroniques de Michel Warschawski.

Ce natif de Strasbourg, fils d'un ex grand rabbin, d'origine polonaise, Max Warschawski et de l'Alsacienne Mireille, était parti en Israël, en 1965, pour y vivre une vie de juif.

Au cours de son service militaire de trois ans, il a vite compris que les missions qu'on lui ordonnait étaient à l'opposé des enseignements de l'éthique juive, et universelle. Il raconte qu'un jour, se trouvant debout et armé au-dessus d'un Palestinien prisonnier, il s'est souvenu qu'en d'autres temps, le Juif était à la place du Palestinien, et qu'à sa place se trouvait tel ou tel ennemi des juifs, antisémite, pogromiste, nazi, collabo, etc.

Depuis, il n'a cessé de défendre les droits du peuple palestinien et ceux des juifs d'Israël à vivre dans la coexistence avec eux, une fois que la structure sioniste de l'Etat sera détruite.

18h : Signature du livre et verre de l'amitié

Cet événement est organisé par L'UJFP, la Maison des Passages, le collectif 69 Palestine et la librairie terre des livres